

PAGINA MISIONAL

“RERUM ECCLESIAE“

La carta hará época en la historia de las misiones. Bien puede decirse que es para éstas lo que la Enciclica «Rerum novarum» para las cuestiones sociales.

Esto escribió el conocido Padre Hilarión Gil, S. J., director hoy de «Razón y Fe», en el tomo 50, página 137 de esta revista.

Pero el Padre Gil se refiere a la Enciclica de Benedicto XV «Maximum illud», de 30 de Noviembre de 1919.

Por qué, pues, hoy nosotros, al querer tratar de la Enciclica «Rerum Ecclesiae» que el actual Papa Su Santidad Pío XI ha publicado, a 28 de Febrero de este año 1926, relacionamos desde las primeras palabras ambas encíclicas?

Primero, porque son como la base y fundamento de todo estudio moderno y de toda empresa actual sobre misiones.

Segundo, porque se dan la mano ambas encíclicas y nos conducen a todos, a los misioneros y a los amantes de las misiones; a los Obispos y a los superiores regulares; a los europeos y americanos tanto como a los habitantes de los demás continentes, a buscar a Jesús, los unos con aseo a la salvación de nuestras almas en retorno del interés que por las de los pobrecitos infieles nos tomamos; y los otros, gracias a nuestros socorros, con despertar del letargo, viniendo por fin a este sol divino que se levanta de continuo detrás de la nube de la idolatría; porque ha de verse ésta rasgada ahora universalmente por la cruzada misional que inició Benedicto XV, aterrado ante la consideración de los mil millones de infieles que aún existen, y que Pío XI «dando voces» ansía llevar a feliz término, ya que le es imposible «dar descanso a su corazón» mientras se cuentan aún estos mismos mil millones de ignorantes de Cristo Redentor.

¿Quién supiese comparar estas dos grandes encíclicas misionales!

Tengo a mi vista el estudio que de la primera trazó el citado Padre Hilarión, y me ha llegado también el excelente estudio, el minucioso análisis que «El Siglo de las Misiones», la persona de su director, el Padre José Zameza, S. J., no ha mucho ha dado a la imprenta. Ensayemos el cotejo.

Benedicto XV fundamenta todas sus enseñanzas apoyado en los principios básicos de misiones: la voluntad de Jesucristo, la obligación de corresponder a este mandato, cómo lo han cumplido desde el principio de la Iglesia los Papas, los varones apóstólicos...

Pío XI vuelve a tomar en el exordio algunos de estos principios, los desenvuelve y puede congratularse, al ver que por las acertadas disposiciones de su predecesor, haya aumentado el amor a las misiones en estos pocos años. Pero faltan aún misioneros, sobre todo indígenas; y falta también que cooperen con mayor esplendor espiritual y económico los fieles del mundo entero.

El cuerpo de la Enciclica de Pío XI tiene como dos partes: primera, cooperación «inmediata»: a) del Clero (fomento de las vocaciones, Unión Misional del Clero); b) del pueblo (Propagación de la Fe, Santa Infancia, Obra de San Pedro Apóstol en favor del Clero indígena); segunda, cooperación «intermediata»: a) personal misionero (necesidad absoluta del Clero indígena y de los religiosos y religiosas también indígenas, necesidad de catequistas, utilidad de los cartujos de las misiones); b) organización misionera (estrategia misionera, economía misionera, subordinación sobre todo de los mismos misioneros al Papa y a los Prelados ordinarios).

Pues estos puntos capitales se corresponden con los cuatro principios de Benedicto XV: necesidad del ejemplo y santidad en los misioneros, conveniencia de procurarse la ayuda de otros misioneros aunque sean de diferente patria o instituto, importancia de entablar relaciones para resolver asuntos comunes, el Clero indígena.

Y corresponden también a la exhortación de Benedicto XV a los fieles para que fomenten las oraciones, la Propagación de la Fe, la Santa Infancia, y la Obra de San Pedro, así como al deseo vehemente de que en todas las diócesis se funde y establezca la Unión Misional del Clero.

Si se me preguntase ahora cómo podríamos calificar brevemente una y otra cartas misionales de nuestros dos Vicarios de Jesucristo, Benedicto XV y Pío XI, yo me atrevería —usando un lenguaje muy moderno— a llamar «Código de misiones» a la del primero y «Reglamento de misiones» a la del segundo.

Porque Benedicto XV establece principios, indica caminos, insinúa medios... Dios nos lo arrebata antes de que viese realizados aquellos sus encendidos anhelos puestos tan de manifiesto en la grandiosa homilía de Pentecostés de 1922.

Cuadro alegórico de la Misión franciscana de Marruecos



Los mártires de Marruecos

Mirando al cuadro: A la izquierda, los protomártires de la Orden Menor. A la derecha, los siete mártires Franciscanos de Ceuta. El Beato Juan de Ledro, con la espada en la cabeza, en el cuadro central

bió desde 1531. La Virgen se aparece. Los mejicanos comprenden que Nuestra Señora no es sólo la madre de los blancos españoles; también lo es de los bronceados indígenas. La Virgen de Guadalupe fué la conquistadora del alma de Méjico.

Al hablar de esta época es justo nombrar siempre al franciscano Juan de Zumárraga, primer Arzobispo de Méjico; al dominico Bartolomé de las Casas, Obispo de Chiapas, defensor de los indígenas; a Toribio de Benavente, gran amigo de los mejicanos; al príncipe Fray Pedro de Gaud, escondido bajo el hábito de lego franciscano, fundador de la célebre ciudad Puebla de los Angeles; al venerable Antonio Margil de Jesús, que corrió a pie todo Méjico, desde las llanuras de Texas hasta los montes de Guatemala.

Detrás de esos insignes españoles fueron otros misioneros de España, que por espacio de tres siglos consiguieron hacer católico a todo Méjico.

Nuevos acontecimientos interrumpieron toda esa gigante labor. La supresión de la Compañía de Jesús quitó a Méjico más de la mitad de sus sacerdotes. Luego vino la guerra de la Independencia, las guerras civiles. La acción de las diócesis se replegó a las ciudades. Gran parte del territorio quedó abandonado. Casi al mismo tiempo surgía la persecución. La intencionalidad la propaganda masónica y protestante.

Porque hay que saber que para los dos millones de kilómetros cuadrados que tiene Méjico, sólo cinco mil sacerdotes mejicanos. Es preciso, por ahora, el misionero extranjero. Mejor sería que no fuera preciso, que hubiera suficiente Clero natural de allí. Pero el caso es que no lo hay. Por eso la ley sabe el daño que hace al catolicismo al prohibir su misión al sacerdote extranjero.

Oremos por Méjico

Los misioneros cuentan su emoción ante las costumbres tradicionales de los campos de Méjico. Aun de esos campos que hemos señalado como más incultos y abandonados. Es la tradición de los primeros misioneros, cuya labor se echa de ver en esas prácticas, que todavía conservan como un recuerdo del paso de España.

Pero no hay sacerdotes y la propaganda protestante degradada con buen éxito aquella tierra predilecta de las conquistas españolas.

El Papa quiere que oremos por los católicos de Méjico, por las misiones de Méjico, por el mismo Estado de Méjico.

La mujer en las Misiones

«No queremos terminar esta parte sin hacer honorífica mención de las mujeres que ya desde la cuna del Cristianismo aparecen trabajando y ayudando a los Misioneros en su labor apostólica. Y sea nuestra mayor alabanza en loor de esas vírgenes consagradas a Dios, que en tanto número (se calcula 32.000) sirven a las Misiones, dedicadas a la educación de la niñez y al servicio de innumerables instituciones de caridad. Quisiéramos que esta nuestra recomendación de su mercedísima labor sirviese para infundir los nuevos ánimos en obra de tanta gloria de la Iglesia.»

(Benedicto XV en su «Maximum illud».)

Nuestras Misiones en Marruecos

En unos días en que tan traído es el nombre de Marruecos, y en una página misional, no será propósito tratar algo sobre lo que son nuestras misiones en el país de nuestras pesadillas. Siglos hace que la ínclita Orden Franciscana está encargada de difundir la luz del Evangelio en las ingratas tierras marroquíes y, herederos de aquel santo celo que su Santo Fundador desplegara, cuando en ansias del martirio corrió hasta la presencia del Sultán, han puesto siempre a contribución de esta idea todos los esfuerzos imaginables. La sangre de aquellos sus hermanos martirizados clama incesantemente,pidiéndoles nuevos sacrificios en bien de las almas por quienes la derramaron.

La empresa es noble y grande, pero difícil; choca con el fanatismo musulmán, además de las grandes diferencias existentes entre la religión católica y la mahometana; ésta, toda sensualidad; aquella, toda pureza. Si los resultados en verdad no son tan felices como fuera deseable, no ha de culparse a falta de abnegación. Cuando suene la hora en el reloj de la Providencia, los Franciscanos habrán hecho cuanto les fué posible por acelerarla. Conservar la fe entre los muchos españoles que allí moran, tarea bien digna es. Al cuidado de la propagación del Evangelio y aumento entre los cristianos; esa es su constante tarea. Para lo primero no descurdian ninguno de los medios adecuados. Hospederías, Hospitales, cocinas económicas, librerías, escuelas. Sin los Franciscanos hoy no hubiera en Tánger y en todos los puntos de la costa marroquí colegios para niños y niñas, concurridos no sólo por españoles, sino por judíos y moros, y que relativamente nada tienen que envidiar a los demás colegios de España y aún del extranjero. Enseñanza superior y elemental, solfeo y música instrumental; se aprende el inglés, el francés y el árabe. Si hay en Tánger una barriada de casas y una cocina económica en las que encuentran asilo y alimento los menesterosos; si hay un hospital español con todos los adelantos y una imprenta árabe-española, con el fin de llevar a conocimiento de los españoles el idioma árabe para fines patrióticos, es todo ello gracias a los misioneros Franciscanos.

La Religión y la Patria les deben gratitud. La Religión por sus incansables trabajos en defenderla; la Patria porque los Padres Franciscanos fueron siempre españoles hasta el sacrificio, como lo demostraron rechazando la propuesta de cierta potencia extranjera para que se acogieran a su pabellón, en horas críticas, cuando, prácticamente abandonados a sus solas fuerzas, se les negó el pequeño subsidio que del Estado recibían, prefiriendo antes padecer estrecheces que renunciar a la sombra bienamada de su bandera. Ellos, con su virtud y patriotismo, están realizando la verdadera penetración pacífica. Fruto de esa virtud es el respeto con que los riñones les tratan. El hábito y cordón de San Francisco fueron siempre una defensa segura. Los riñones reconocen con su conducta el bien que les hacen. Roguemos para que sus ojos vean la luz que de las verdades cristianas emana.

«Hoja de Propaganda Misionera» se publica todos los meses a dos tintas, cuatro páginas de papel charolado y gráficos misionales

«Hoja de Propaganda Misionera», órgano de las obras misionales de la diócesis. Suscribase

Los Misioneros de Marruecos

El primer misionero que intentó la conquista espiritual del Norte de África fué San Francisco de Asís.

San Francisco se había enterado de la victoria de Alfonso IV de Castilla en Marruecos y ya no quiso saber más. Vino a España y saltó a tierra africana.

No pudo hacer nada. Enfermó y tuvo que regresar a Italia.

Desde entonces Marruecos ha sido la misión de los Franciscanos. Allí fundaron la primera iglesia de sus misiones, allí tuvieron su primer Obispo misionero y de allí volaron al cielo sus primeros mártires.

La historia misional franciscana de Marruecos es un rosario de conversiones y de asesinatos. Intervalos de paz y de traición violenta.

Pero los Franciscanos españoles nunca se retiraron de Marruecos. Y aún en el tiempo de la excomunión española, quedan allí dos misioneros.

En 1630, cuando ya estaba bien regada aquella tierra con sangre franciscana, la provincia de San Diego de España consigue el pase de Muley-Abd-el-Malek, y Fray Juan del Prado, Fray Matías de San Francisco y Fray Ginés de Ocaña, comienzan un nuevo trabajo. Pero Muley-el-Valid mata a su hermano el-Malek, persigue a los misioneros y atraviesa con su propia espada la cabeza de Fray Juan.

Otro Muldy es más pacífico y Fray Matías funda la misión de Tetuán.

Aprovechando otra calma, en el siglo XIX, se fundan las de Tánger, Sañ y Mogador.

La misión franciscana de Marruecos ha llegado a actuar notablemente en estos últimos años, bajo el Gobierno eclesiástico del excelentísimo Fray Francisco María Cervera, Vicario Apostólico, fallecido recientemente.

Gracias a su celo se han fundado hospitales, dispensarios, roperos, Pan de San Antonio, cocinas económicas, estación meteorológica, cfruculo de estudios, centro social, biblioteca escolar y se ha desarrollado con fruto el Instituto árabe para Sacerdotes seculares.

Desde 1923 la misión de Marruecos se ha dividido en dos Vicariatos: el de Tánger (español) y el de Rabat (francés).

El de Tánger cuenta con 46.000 católicos y un millón 340.000 mahometanos.

Para servir al Vicariato hay 61 Franciscanos, 62 Sacerdotes seculares, 20 marianistas y 120 religiosas Franciscanas misioneras de María.

Cabe pensar que la conversión de los mahometanos es la más difícil. Así que la obra de los Franciscanos en Marruecos será siempre uno de los títulos más gloriosos para la Orden.

¿Cuándo veremos una acción más organizada y más protegida para la conquista espiritual de ese pueblo infiel!

Progreso de las Misiones

Acaso la parte más importante de la Exposición Misional Vaticana, que acaba de celebrarse con motivo del Año Santo de 1925, sean las estadísticas; ellas nos dan el verdadero progreso de las Misiones. De aquellas deducimos que el mayor progreso está en las del África central. En cinco años, desde 1918 a 1923, echamos de ver un aumento de 475.112, o sea de 9.022 por año, ya que en 1918 se contaban en aquellas regiones 702.341 católicos, y en 1923, 1.177.453. El segundo lugar corresponde a la China, que ha pasado en estos cinco años de 1.963.039 a 2.251.849, lo que da un aumento de 57.642 por año.

Esta cifra, aunque menor que la del África central, es muy elocuente, pues China, en estos cinco años, ha pasado por un bandajaje desenfrenado y guerras civiles sin término, todo lo cual perjudica al aumento de población, en general, y a la conversión de infieles en particular.

El tercer lugar lo ocupa la India, que ha pasado, sin contar Ceilán, de 2.366.741 a 2.529.783, o sea un aumento de 32.668 por año. Sumando todas las estadísticas nos darían un aumento de más de 300.000 católicos cada año.

La estadística más notable acaso de la Exposición sea la correspondiente al Vicariato de Pekín, a cargo de los Padres Paúles. En 1901 tenía el Vicariato 34.000 católicos. En 1910 cedió al Vicariato de Tchei Central 73.000. En 1912 hizo lo mismo con otros 34.000 cedidos al Tchei Marítimo. Y con todo, el año 1924 el Vicariato de Pekín contaba todavía con 288.575. El acrecentamiento total debido a este Vicariato había sido, según esto, de 362.000 católicos, o sea que se había hecho más de diez veces mayor en lo que va de siglo.

Suscribase a «Hoja de Propaganda Misionera»

Las Misiones de Méjico

El mundo católico está conmovido ante la persecución religiosa de la que son víctimas los católicos de Méjico.

En la prensa hemos leído que los misioneros extranjeros han sido todos expulsados.

Nuestra pregunta ha sido muy natural: ¿Méjico no es un país católico? ¿Hay todavía infieles que convertir en Méjico? ¿Es preciso que vayan aún allí los misioneros? ¿Vamos a dar algunas notas con las que, para satisfacer nuestra curiosidad, nos hemos informado.

En Méjico no hay propiamente misiones de infieles. Allí está ya constituida la jerarquía eclesiástica, que se distribuye en treinta y cuatro diócesis.

Solamente hay un Vicariato Apostólico sujeto directamente a la sagrada Congregación de Propaganda: la California inferior. Pero la California inferior casi no es Méjico. Y aún aquí a sus habitantes no se les puede llamar salvajes, sólo faltos de servicio religioso.

Para comprender mejor el estado actual del catolicismo en esta parte de misiones, demos un recuerdo a

Unos siglos atrás

Detrás de los conquistadores españoles fueron los misioneros. Los misioneros eran españoles también. Franciscanos, Dominicos, Jesuítas, Agustinos.

Su celo no encontraba la respuesta apetecida. La conversión iba lenta y difícil. Pero todo cam-

La civilización de Méjico

En Méjico no hay rincones salvajes. Argentina, Perú, Chile, como otras repúblicas americanas, podrán presentar sus regiones incultas e incivilizadas, en estado todavía primitivo, en donde se ha reducido la población indígena.

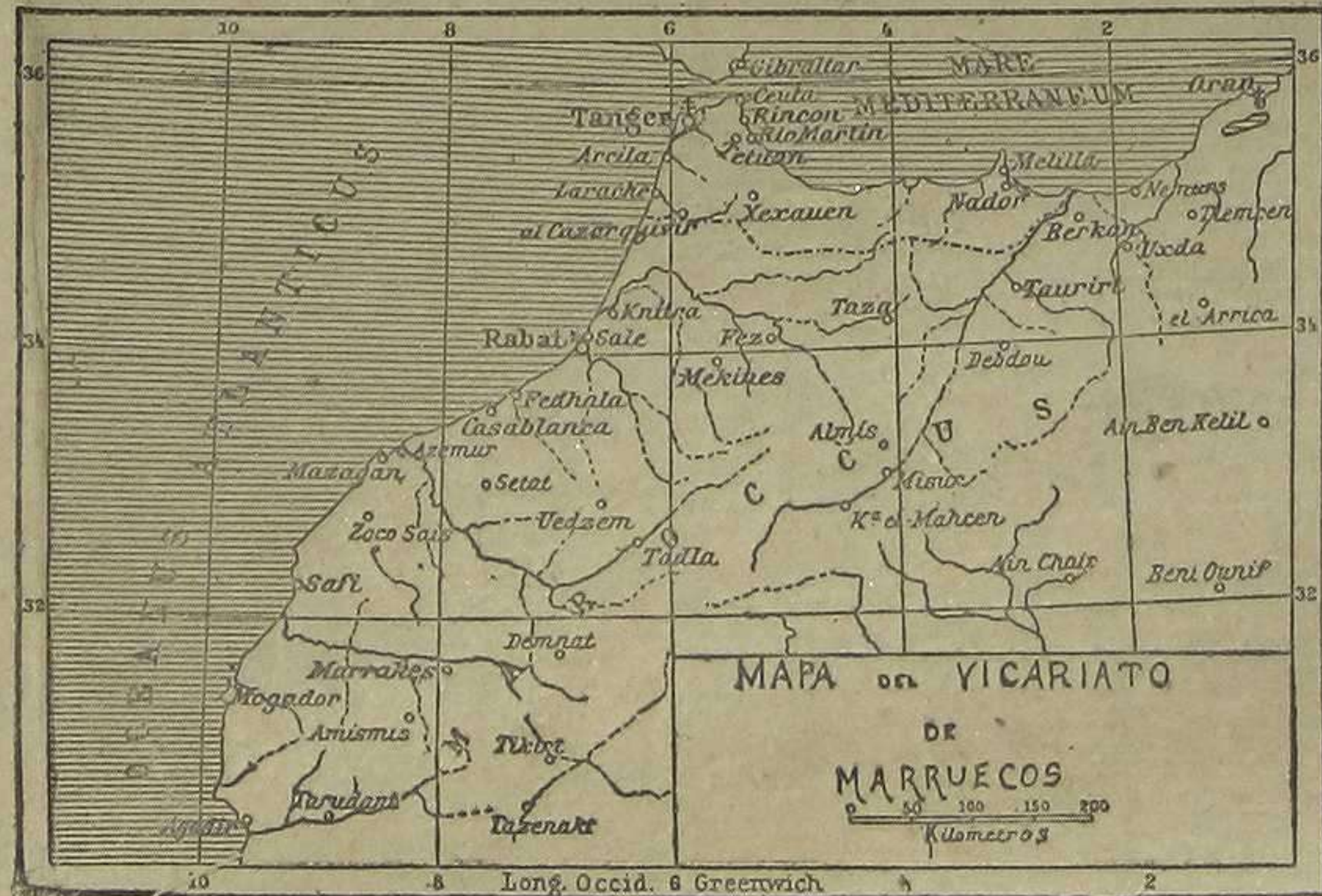
En Méjico no. Allí la población indígena está en todas partes; no sólo en los campos, en las ciudades vive y se desenvuelve la pura raza mejicana, con su cultura que se lleva a la dirección eclesiástica y política del Estado.

Y lejos de las ciudades y de los campos también, de esos campos donde habita el campesino pacífico de Méjico, están los otros campesinos, más lejos de la civilización, aunque no salvajes.

Así se cuentan los «Yaquis», los «Puman», los «Tarahumaras», «Bayaritos», «Huicholes», «Lacondones» y los «Mayas».

Estos mejicanos viven en regiones casi del todo abandonadas. Los misioneros son los únicos que van, hasta que el Gobierno les paga con la expulsión.

¿Pero no hay allí Clero? Esas regiones pertenecen a ciertas diócesis. Pero, ¿pueden los Obispos ir a ayudarles? ¿Cómo van a poder contando con 50, 40 y a veces sólo 20 sacerdotes para toda su diócesis?



Interesantes obras:

"Pulpito de la Virgen del Carmen"
"Florecillas de San Francisco" "Jesucristo, Rey"
Librería Chirivella - Zaragoza, 14 - Valencia

ESPAÑA AL DIA

Prensa oficial

«GACETA DE MADRID»
El diario oficial inserta las siguientes disposiciones:
Aprobando el proyecto adicional de la traida de aguas de Busot (Alicante).
Anunciando hallarse vacante la plaza de interventor de fondos del Ayuntamiento de Torrevieja (Alicante).
Adjudicando las obras de reparación de los kilómetros 102, 100, 08, 06 y 05 de la carretera de Casas del Campillo a Valencia y Silla a don Fernando Morant, vecino de Madrid, por la cantidad de pesetas 450.500.
Idem del 360, 361 y 362 de la carretera de Madrid a Castellón, sección de Valencia a Masamagrell, al mismo señor, por la cantidad de 318.000 pesetas.
Idem kilómetros 346, 347, 345 y 344 de la carretera de Madrid a Castellón, sección de Mislata a Cuart, y kilómetro 3 de la de Ademuz a Valencia, a don Ventura Medina, por la cantidad de 415.000 pesetas.

En los Ministerios PRESIDENCIA
El presidente del Consejo recibió al marqués de S. Carlos, al marqués de S. Esteban, a don Alfonso Sala y a otros.
Esta tarde asistirá a las maniobras de los ingenieros militares en Paracuellos del Jarama.
A las 11.15 de la tarde marchó el presidente a Palacio a almorzar, invitado por doña Cristina.
Entre siete y 8.30 de la tarde se celebrará Consejo de ministros, y a las nueve irán los ministros a la estación a despedir a doña Cristina.

Funerales
En la iglesia de San José se han celebrado esta mañana solemnes funerales en memoria de doña Inés Primo de Rivera, hermana del presidente del Consejo.
Asistieron al acto todos los ministros, directores generales y autoridades.
Terminado el acto, los ministros acudieron al Ministerio de la Guerra, para repetirle el pésame al presidente.

Una nota oficiosa
A última hora de la madrugada facilitaron en las oficinas de Cen-

toria una real orden que previamente se conocía aquella comisión y que hoy publica la «Gaceta».
En virtud de esta disposición, los fabricantes, almacenistas, etcétera, podrán reintegrar el impuesto en las expediciones que remesen a partir de mañana, sin necesidad de desempaquetar los productos envasados, evitándose así daños materiales que en otro caso habrían de sufrir.
Esta real orden recoge integralmente la petición formulada por los almacenistas de coloniales y otros comerciantes.
Recuerda a todos los comerciantes que deben reintegrar en el plazo máximo de 20 días todos los artículos y productos envasados que estén en su poder en el día de hoy, incurriendo, en otro caso, en la responsabilidad consiguiente.
Sobre los libros de venta
Por el Ministerio de Hacienda se ha ordenado a todos los delegados de Hacienda que cuando lo exija la aglomeración de libros de venta presentados por los comerciantes para su legalización, amplien prudencialmente el plazo legal, abstiniéndose de imponer sanciones contra los infractores en tanto que no reciban instrucciones precisas del Ministerio.
TRABAJO
En el expreso de Barcelona llegó esta mañana a Madrid el ministro de Trabajo, quien seguidamente se dirigió al Ministerio, donde despatentó con los altos jefes y recibió varias visitas.
GOBERNACION
El ministro de la Gobernación recibió al general Zabalza, a los gobernadores de Albacete y Valladolid, a una comisión de vendedores ambulantes, a don Alfonso Sala, al duque de Alba y a otras personalidades.
FOMENTO
El ministro de Fomento recibió a una comisión de Guadalajara, que fué a tratar de cuestiones agrícolas y de la construcción del canal de Fereres, al alcalde de Coruña, al ex ministro señor Matos y a otras personalidades.
INSTRUCCION PUBLICA
El ministro de Instrucción recibió a varios catedráticos, al maestro Saco del Valle y al escultor Marinas.
El día en Palacio Audiencias
El marqués de Estella cumplimentó esta mañana en Palacio al infante don Carlos, almorzando con él.
Doña María Cristina recibió en audiencia a la duquesa de la Conquista y a las marquesas de la Romana y Aquila.
El infante don Carlos y familia
Procedentes de Sevilla llegaron esta mañana el infante don Carlos y los infantes doña Isabel, don Alfonso y doña Cristina, siendo recibidos por las autoridades y el Gobierno.
Se hospedan los augustos viajeros en el Palacio real, ocupando las habitaciones del duque de Génova.

La Comisión municipal Permanente
Esta mañana se ha reunido la Comisión municipal Permanente y ha acordado que el nuevo presupuesto rija hasta fines del año actual.
El mecánico Calvo
Bilbao.—En Archanda fué obsequiado con un banquete el mecánico Calvo.
Se pronunciaron patrióticos brindis.
El crucero «Miguel de Cervantes»
El Ferrol.—A la ceremonia de la colocación de la quilla del crucero «Miguel de Cervantes» asistirá el príncipe de Asturias.
Se organizará, como uno de los festejos, un desfile de fuerzas navales de guerra y mercantes, presenciando su alteza este desfile desde un barco de guerra.
Varias noticias
San Sebastián.—Ha llegado el infante don Jaime, de paso para Burdeos.
Llegó el embajador de los Estados Unidos.
Esperase al capitán general de la región, que llegará esta tarde para recibir a la reina doña María Cristina e infantitos.
Ha fondeado en este puerto el guardacostas «Mac Mahon».
Han llegado a Hendaia el conde de Romanones y su esposa.
Granizadas
Teruel.—A consecuencia de las granizadas, en varios pueblos de la provincia se han perdido las cosechas pendientes.
Accidente automovilista
Algeciras.—A consecuencia de un accidente automovilista resultaron lesionados el director de «El Telegrama del Rif», don Rafael Llorca, y su esposa.
El ministro de la Guerra en Asturias
Gijón.—En automóvil, procedente de Oviedo, llegó el ministro de la Guerra, acompañado del general Correa.
Se le tributó un cariñoso recibimiento.
El ministro se dirigió al cuartel de Alfonso XIII, donde revistó las fuerzas.
Luego visitó el Parque de Artillería.
Por la tarde hubo recepción en el Ayuntamiento.
El duque de Tetuán visitó el puerto de Musel y luego regresó a Oviedo.

LA SEÑORA
Doña Josefa Darroqui Orenga DE XIMENEZ
Que falleció en 27 de Junio de 1923
R. I. P.
Su esposo y demás albaceas testamentarios, así como su hermana y hermanos políticos, agradecerán a sus parientes y amigos la asistencia a alguno de dichos actos religiosos.

La muerte del caid Haddu
Tánget.—La prensa francesa dedica artículos y comentarios a la muerte del caid Haddu, ocurrida en el hospital de Fez, a consecuencia de las heridas recibidas en uno de los últimos combates sostenidos con los españoles.
Haddu figuraba como lugarteniente de Abd-el-Krim.

Farmacias de guardia
Farmacias de guardia para hoy, desde las nueve de la noche hasta las nueve de la mañana siguiente:
Dr. Escolano, Pi y Margall, 1.
Dr. Barona, Sorni, 1.
Dr. Hernández, Gracia, 28.
Dr. Cañizares, Caballeros, 47.
Dr. García, P. Sta. Catalina, 4.
Dr. Mora, conde de Montornés, 8.
Poblados marítimos:
Dr. Fabregat, A. Puerto, 320.
Dr. Lloréns, J. Benlliure, 21.

La fiesta nacional
ALCOY
Con media entrada se lidiaron el martes novillos de la viuda de Soler, por los diestros Angelillo de Triana, Alcaño y Barrera.
Angelillo, en su primero, lo recibió con unas verónicas colosales. Con la muleta se lució con pases por bajo, terminando con un pinchazo, una estocada y un descabello al primer intento.
En su segundo fué ovacionado por varias verónicas bien acabadas. Con la muleta realizó una buena faena, vistosa y muy inteligente. Y terminó dando una estocada regular, que se aplaudió. Cortó oreja y dió la vuelta al ruedo.
Alcaño, en su primero, fué aplaudido por verónicas y en una revolera buena. Con las banderillas estuvo regular. Cogió los trastos y dió varios muletazos, que no pasaron de medianos. Entrando a matar muy valiente dió dos pinchazos y una entera, de la que dobló el bicho. En su segundo realizó en el último tercio una faena valiente, deshaciéndose del de Soler de una estocada leada.
Barrera le dió a su primero una serie de verónicas que entusiasmaron al respetable. En quites fué ovacionado, y con la tauleta hizo una faena de alino, demostrando ser un maestro, y terminó con una estocada regular, descabellando al primer intento.
En su segundo no lució su faena, a causa de que el bicho fué protestado por el público por fallarle medio cuerno izquierdo, arrojándose la gran bronca contra la presidencia, y en cuanto pudo se deshizo de su enemigo de varios pinchazos y dos descabellos.
La presidencia, descontenta por completo, pues no se ve entendía algo el asesor.
Los toros buenos, excepto el último, por estar faltos de media asta izquierda.
Barrera dejó impresión de ser muy artista, valiente y muy maestro.—Mafebo.

Teatro Ruzafa CINE
HOY JUEVES
PROGRAMA NUEVO
A las 5 tarde y 9:30 noche.
La extraordinaria superproducción española en dos jornadas (completa):
Más allá de la muerte
Según la famosa obra del insigne JACINTO BENAVENTE
La superproducción americana en 4 partes.
El botín de amor
Por la genial AILE SHANDON y otras películas.
Viernes: La última producción extra de MARÍA JACOBINI.

Una nota de Hacienda
En el Ministerio de Hacienda se ha facilitado hoy una nota, diciendo que una comisión de fabricantes a quienes afecta el impuesto del Timbre sobre productos envasados, se halla en negociaciones activísimas con el ministro de Hacienda, para llegar a una fórmula que a base de concierto permita satisfacer aquel impuesto con mayor suma de facilidades.
Como la propuesta no quedará ul-

¡Mamá!
yo quiero más.

Constituye una golosina y es una necesidad para el niño tomar este agradable Reconstituyente antes de las comidas. Gracias a este tónico se nutre el niño y se cria sano, libre de los estragos de la Anemia y del Raquitismo.

Todas esas enfermedades se alejan tomando a tiempo el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 35 años de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Aviso: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.



El estado del banderillero Cuco de la Isla
El doctor Segovia practicó esta mañana una nueva cura al banderillero Rafael Ortega, Cuco de la Isla.
Le levantó el apósito, encontrando la herida en muy buen estado, por lo que se limitó a renovar las gases y el vendaje.
En vista de la mejoría, el torero ha sido autorizado para tomar algunos purés, alternando con el régimen lácteo a que está sometido.
Cuco sigue recibiendo muchas visitas de compañeros y amigos en el sanatorio, donde continúa.
También se reciben muchos telegramas y telefonemas interesándose por el estado del herido.

MARRUECOS
El cadáver del teniente Aguilar
Melilla.—Por indicación de un indígena que permanece leal a nuestra causa han sido encontrados los restos del teniente de Ceñola don Leopoldo Aguilar, notable poeta que obtuvo premios importantes en varios concursos.
Los restos se hallan enterrados en la antigua posición de Sidi-Dris. Como el finado perteneció a la Directiva del Ateneo de Melilla, esta entidad prepara un homenaje al héroe, que se celebrará cuando sus restos sean trasladados a la plaza.
Una salvajada
Larache.—Cuando se dirigía a Tánger, acompañado por su esposa, el general Sousa, un niño arrojó una piedra sobre el auto, hiriendo levemente en el rostro a la dama.
Suspendido el viaje, el auto regresó a esta plaza, donde numerosas personas se interesaron por el estado de la esposa del prestigioso general jefe de esta zona.

Salutación
El príncipe Witeto, al embarcar en Barcelona con rumbo a su país, dirigió un telegrama de salutación a don Alfonso, expresándole la excelente impresión que ha producido a los turistas italianos su reciente excursión por España, cuyos monumentos y bellezas elogian grandemente.
Don Alfonso contestó cariñosamente, congratulándose de esta impresión y deseando a los turistas feliz regreso a su país.
El timbre y los anuncios
«A B C» llama la atención del Gobierno sobre el impuesto del timbre, que ha de abonarse en el momento de entregar un anuncio en las administraciones de los periódicos.
Dice que ello ha de complicar en gran manera la marcha administrativa de los periódicos.
Añade que para tener una prensa independiente se necesita que se le den facilidades de vida.
Hallazgo macabro
En las inmediaciones del mercado de los Mostenses, un mozo del mismo encontró un feto que presentaba señales de violencia.
Vió al chico que lo depositó y que se dió a la fuga.
La policía realiza pesquisas para poner en claro este asunto.

JARABE BEBÉ
De resultados inmediatos. De venta en todas las farmacias. Agentes exclusivos J. URIACH Y CA. S.A. BARCELONA

¡Herpéticos!
Curaréis radicalmente con el LEINADOL y MAGISTEROL ABAD De venta, casa del autor, SAN VICENTE, 163 - VALENCIA

LE PRECISA TENER Dentina Cañizares
PARA CUANDO SU HIJO SUFRA LOS HORRORES DE LA DENTICION DIFICIL, CON LA FALTA DE BABA Y LAS INDIGESTIONES (ENFITS), DIARREAS MAS O MENOS VERDES, ETC.
CAJA-ESTUCHE: 125 ptas. Venta farmacia.

JABON DE SALES DE Carabaña
Medicinal y de tocador. ¡EL MEJOR DE TODOS! De intenso y persistente perfume.
EVITA Y CURA las afecciones cutáneas, manifestaciones herpéticas, granulaciones, etc.
Pastilla grande, 150 Pequeña, 1
De venta: En farmacias, perfumerías y droguerías.

Vinos y cognac Marqués del Mérito DE JEREZ
AGENTE: R. CASANOVA BOIX, Pi y Margall, 74. Teléfono 776. | Valencia

La Vallesa de Mandor
VINOS FINOS DE MESA CLASE ESPECIAL, a 4 pesetas docena.
Depósito para la venta **CASA NAVARRO ZEA**
13, PASCUAL Y GENIS, 13
TELEFONO 1.073 SERVICIO A DOMICILIO

ROTTULOS ROMPIBLES
en AZULEJOS Valdecabres
Cambierrámicos-Patente

MACETAS, PLATOS, MAYOLICAS, etc
Sucursal en Alicante: C. Francos Rodríguez

COLEGIO HISPANO-FRANCÉS BACHILLERATO Y COMERCIO
Preparación para los exámenes de Septiembre
ISABEL LA CATÓLICA, 7 VALENCIA

Comerciales

MERCADOS

EXTRANJEROS

Telegrama recibido por Rafael Solís...

París, 30.

NARANJAS COMUNAS

Extra, de 120 a 160.

SANGUINAS

Extra, de 240 a 330.

ALBARICOQUES

De 400 a 500.

CIRUELAS

De 400 a 600.

TOMATES

De 200 a 250.

PATATAS ROJAS

De 140 a 150.

ALMENDRAS

De 100 a 300.

MERCADOS ARROCCEROS

Información Arroces Luch, S. A.

NACIONALES

VALENCIA, 30.

ARROCES.—Primera, 58 pesetas; Se...

Victoria, en cañas, 180.

MEDIANOS.—Corrientes, a 35.

HARINA.—Extra, a 40.

SALVADOS.—Cilindro, a 16; Morret, a 20.

AMPOSTA, 29.

Primera, 56'50 pesetas; Selecto, 59'50; Especial, 61'50.

CULLERA, 29.

Primera, 57 pesetas; Selecto, 60; Especial, 63.

Precio por 100 kilos, con envase, sobre vagón procedencia, aumentando una peseta el bordo Valencia, Amposta (puerto de San Carlos) o Cullera.

EXTRANJEROS

FRANCFORT, 17.

Español Brillante, 74 pesetas, cil., embarque corriente mes.

NOVARA, 22. Marselli, 310 a 330. Originario (nelle varie specie), 224 a 229.

COPENHAGUE, 25. Español Brillante, 74 pesetas, cil., embarque corriente mes.

HAMBURGUE, 26. Español primera, a 46/- Ch. Español Brillante, a 43/- Ch. Embarque corriente mes.

17'40; suizos, 119'30; libras, 30'03; dólares, 6'165; libras, 22'40.

DEL COLEGIO DE CORREDORES DE VALENCIA. París, vista, cheque banquero, 17'75.

Movimiento del puerto. VAPORES A LA CARGA. «Balear», para Ibiza, Palma y Mahón.

DESCARGANDO. «María», madera. «María del Carmen», adoquines. «Bárbara», fosfatos.

Una interesante edición. «Libro Bíblico». ¿Qué es el «Libro Bíblico»? El «Libro Bíblico» es un devocionario sin igual.

«Historia del antic regne de Valencia». Se ha puesto a la venta el cuarto número, que publica la Editorial «Arte y Letras».

«Galería de Cbres Valencianes». Se ha puesto a la venta el cuarto número, que publica la Editorial «Arte y Letras».

Diario religioso. SANTORAL. DE HOY. — La octava de San Juan Bautista: Santos Aaron, primer sacerdote; Casto y Secundino, Obispos; Julio, Aaron y Rumoldo, mártires; Martin, Obispo, discípulo de los Apóstoles; Galo, Obispo; Domitiano, abad; Teodorico, presbítero; Eparquio, abad; Simeón, confesor; y Teobaldo, ermitaño.

Publicaciones. El señor director del Crédit Lyonnais, Sucursal de Valencia, ha tenido la amabilidad de enviarnos la Memoria del Consejo administrativo elevada a la junta general del 27 de Abril último.

ADORACION NOCTURNA.—Turno de Cor Jesu. DE SEÑORAS: Turno del Corazón Eucarístico de Jesús, a intención de la muy ilustre señora doña Carmen Caro, viuda de Saavedra.

CURTOS. CUARENTA HORAS.—Continúan en la iglesia de Nuestra Señora de la Visitación del monasterio de las Salesas. Se descubre a las siete de la mañana y se reserva a las ocho y media de la tarde.

ALCOY. Crimen y suicidio. Según comunican de Planes, ha ocurrido un crimen que causó gran consternación entre los vecinos. Vicente Lloréns Pérez, de 20 años, natural del mismo pueblo, asesino, asestandole varias puñaladas, a María Martínez Camps, de 19 años. Después de cometido el crimen huyó hacia el campo, apareciendo al día siguiente colgado de un árbol próximo al pueblo. Parece que el móvil del crimen ha sido por resentimientos amorosos.

ROBO. En Bañeras han sido detenidos Justo San Juan Martínez, Juan Sanchis Barceló, Salvador Sanchis Pascual y José Sanchis Barceló, por haber hurtado varios quintales de leña de varios montes, los cuales vendían clandestinamente.

Se solicita una subvención. Rafael Romá solicita del ilustrísimo Ayuntamiento que se le conceda una subvención de 500 pesetas a la Sociedad deportiva Alcoy F. C.

EDITORIAL DEL DIARIO DE VALENCIA. Trinquet de Caballeros, 14. Se hacen toda clase de trabajos de imprenta.

Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS. Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS.



LA HUERTA VALENCIANA

Al público no se engaña con reclamos tan ni anuncios ridículos; el único que demuestra vender barato es ANTONIO GARCIA, en La Huerta Valenciana.

La Huerta Valenciana Calle de la linterna, 21

Société Navale de L'Ouest de Paris. El vapor SAINT PIERRE cargará el 6 de Julio para ROUEN.

Escaparates. mostradores, estanterías, vitrinas para despachos y todos los enseres para establecimientos. Se compran, venden y construyen en casa.

Lacalle. Construcción y reformas completas para toda clase de comercios. Premios y boletines gratis. Torro, 43, Valencia.

Orbis, S. A., Mar, 3. Gran taller de reparaciones para máquinas de escribir, abonos de limpieza, gran surtido en piezas de recambio y tipos para toda clase de máquinas.

En la Malvarrosa se vende un chalet, recién construido y situado en el mejor punto, frente al mar. Se da condiciones para el pago. Razón: calle de Játiva, 14, casa Iborra.

EMILIA CEBA. PROFESORA EN PARTOS. Clínica con habitaciones para casos prácticos. Calle Corset, 61, tercera.

La Hernia. es una traicionera enfermedad que tal vez no os estorba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de Estrangulación puede causar LA MUERTE en pocas horas.

Alto, señores. Urge venta 20 pisos, 8 bajos, casas nuevas, patio, cuarto baño, libre inquilinos, calles Gran Via Marqués Turia.

LA ELECTRICA. Lámparas Moncholi, a . . . 1'25 pta. Interruptores garantizados, 0'30.

A los calvos. Ricart, peluquero de París, especialista en la colección de PERUCAS y bigotes para caballero; lo más perfecto; no se conoce que llevan postizo.

No tire los billetes del tranvía. Se le entregará un cupón de cincuenta céntimos presentando cincuenta céntimos en billetes del tranvía.

Corlitos orientales «Hispania» de bambú y perlas de cristal en colores (fabricación patentada).

EL GRAN TALLER DE FOTOGRAFADO. ESTANISLAO VILASECA. Calle de Alboraya, nº 18. Bajo VALENCIA.

Vertical advertisements on the right edge including 'MOT', 'V. I. T. A.', 'Balnea', 'NEUMATIC', 'RAMON BURDEOS', 'GARAGE SPO', 'Compañía Trasmidi', 'Servicio tipo bisemanal', 'Servicio tipo mensual', 'Servicio tipo quincenal', 'Servicio tipo semanal', 'Servicio tipo mensual', 'Servicio tipo quincenal', 'Servicio tipo semanal', 'Servicio tipo mensual', 'Servicio tipo quincenal', 'Servicio tipo semanal'.

MOTORES DIESEL "MODAG"

Construidos por la Motorenfabrik Darmstadt A G-DARMSTADT-ALEMANIA

Representación exclusiva, directa de fábrica, para Cataluña, Levante y Murcia

V. I. T. A., Sociedad Anónima - Conde de Trévor, 3 - VALENCIA - Teléfono 1774

Desde 1.º de Enero de 1926 hasta el 30 de Junio de 1926, V. I. T. A., S. A., logra los siguientes contratos, cifra no igualada por casa alguna en el PRIMER SEMESTRE DE SU EXISTENCIA

PROPIETARIOS	Lugar de la instalación	MOTOR	PROPIETARIOS	Lugar de la instalación	MOTOR
D. Amadeo Vila Gómez	Tavernes de Valldigna	MODAG	D. Carlos Aggery	Puzol	Bomba centrífuga
Sociedad "La Ralla"	Silla	MODAG	" Mariano Vera	Totana	MODAG
D. Adolfo Pla Talón	Antella	A gasolina	" Plácido Cánovas	Totana	MODAG
" Onofre San Martín	Cuart de Poblet	MODAG	" Gerónimo Martínez	Totana	MODAG
" Jorge Latonda	Carcagente	MODAG	" José Sancho	Denia	MODAG
Excmo. Sr. Barón de Casa Soler	Denia	MODAG	" Anibal Vidal	Nules	MODAG
D. Salvador Pons Estela	Sagra	MODAG	Sociedad "La Primitiva"	Barig	MODAG
" Rafael Colomina	Carcagente	MODAG	Pozo San Fernando	Bétera	MODAG
" Antonio Terol Ibor	Alcira	MODAG	D. Juan Berdín	Valldigna	MODAG
" José Ribera Martí	Totana	MODAG	" Vicente Torrejón	Valencia	A gasolina
" José M.ª Esteve	Picasent	MODAG	" Vicente Torrejón (bis)	Valencia	A gasolina
" Bautista Alegre	Puzol	MODAG	" Francisco Diego	Sueca	MODAG
Excmo. Sr. Marqués de Montortal	Oliva	MODAG	Pozo "San José"	Almazora	MODAG
D. Julián Ribera.	Carcagente	MODAG	Sociedad "La Carrasca"	Valencia	MODAG
" José M.ª Canelles	Onda	MODAG	Molino de Vera	Valencia	MODAG
" Federico Soriano	Alberique	MODAG	D. Justo Bosque	Alhama de Murcia	MODAG
" José Franch	Bechí	MODAG	" Francisco Fornas	Sagunto	MODAG
Sociedad "La Providencia"	Bétera	MODAG	" Alfredo Ibáñez Algarra	Alberique	MODAG

MODAG, el motor alemán más moderno - Última palabra de la técnica alemana - El motor que supera las exigencias del cliente V. I. T. A., S. A.; Conde de Trévor, 3 - El motor que menos se anuncia y más se vende - Grandes existencias para entregas inmediatas - Ingenieros especialistas para el estudio de las instalaciones y dirección de los montajes

Teléfono 1774 - Conde de Trévor, 3 - V.I.T.A., S.A. - Valencia

Elixir Gomenol Climent-TOS

Catarros Bronquitis Resfriados

Balneario de Bellús Provincia de Valencia.-Distrito de Játiva.-Teléfono núm. 63 (Central Játiva)

Aguas acratotermas, bicarbonatadas y litínicas, radioactivas. Sin rival para la completa curación del REUMATISMO, y muy eficaces en las enfermedades del estómago. Médico director: D. Francisco Vives. Temporada oficial: 1.º JUNIO a 31 OCTUBRE. Magnífica instalación hidroterápica, con baño hidroeléctrico. Habitaciones de hotel y cocina independiente con servicio de agua, timbres y luz eléctrica. Capilla, garage, teléfonos interiores, telegrato, conferencias telefónicas. Estafeta de Correos. Automóvil del establecimiento en la estación de Benigánim a todos los trenes, ascendentes y descendentes. —Deliciosa estancia en este establecimiento, por el parque propiedad del mismo que lo rodea, siendo lugar preferido para excursiones por lo ameno y facilidad del viaje (ida y vuelta en el mismo día). Salida de Valencia en el tren de las 6:30 de la mañana, que llega a la estación de Benigánim a las 9:34, donde el automóvil traslada en cinco minutos al Balneario a los señores viajeros, que pueden efectuar el regreso en el tren de las 17:22, que llega a Valencia a las 19:50. Para pedidos de habitaciones dirigirse al administrador del Balneario de Bellús, por Benigánim, BELLUS. En Valencia, facilitará informes y folletos, CASA AMADOR, San Vicente, 10 y 12.

NEUMATICOS Y SEMI-MACIZOS

Firestone

TRIUNFADORES gran carrera internacional XII Horas
TODAS MEDIDAS EN M.M. Y PULGADAS
Casa central: Avenida de Pi y Margall, 11, MADRID
DEPOSITO EN VALENCIA:
Ramón Burdeos - Colón, 26 - Teléfono 1794
GARAGE SPORT, Gran Vía, 23 - Teléfono 1725

Compañía Trasmediterránea

Servicio fijo rápido semanal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas todos los sábados de Valencia para Almería, Melilla, Ceuta, Sevilla, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Gijón, Músel, Santander y Bilbao. Admitiendo para todos estos destinos, carga y pasaje. Además en este servicio es también admitida mercancía para Avilés, San Esteban de Pravia, Lluarca, Navia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo, Foz y Viveiro, y al efecto se entregan conocimientos directos y con flete corrido.

Servicio fijo bisemanal para Baleares
con salidas de Valencia todos los miércoles a las 12 horas, para Ibiza, Palma y Mahón, y los viernes, a las 18 horas, para Palma directo. Admitiendo para todos estos destinos carga y pasaje.

Servicio fijo bisemanal para Barcelona
En el magnífico buque-motor J. J. SISTER. Travesía en diez horas. Salidas de Valencia miércoles y sábados, a las 19, y de Barcelona lunes y jueves, a las 20, admitiendo carga y pasaje.

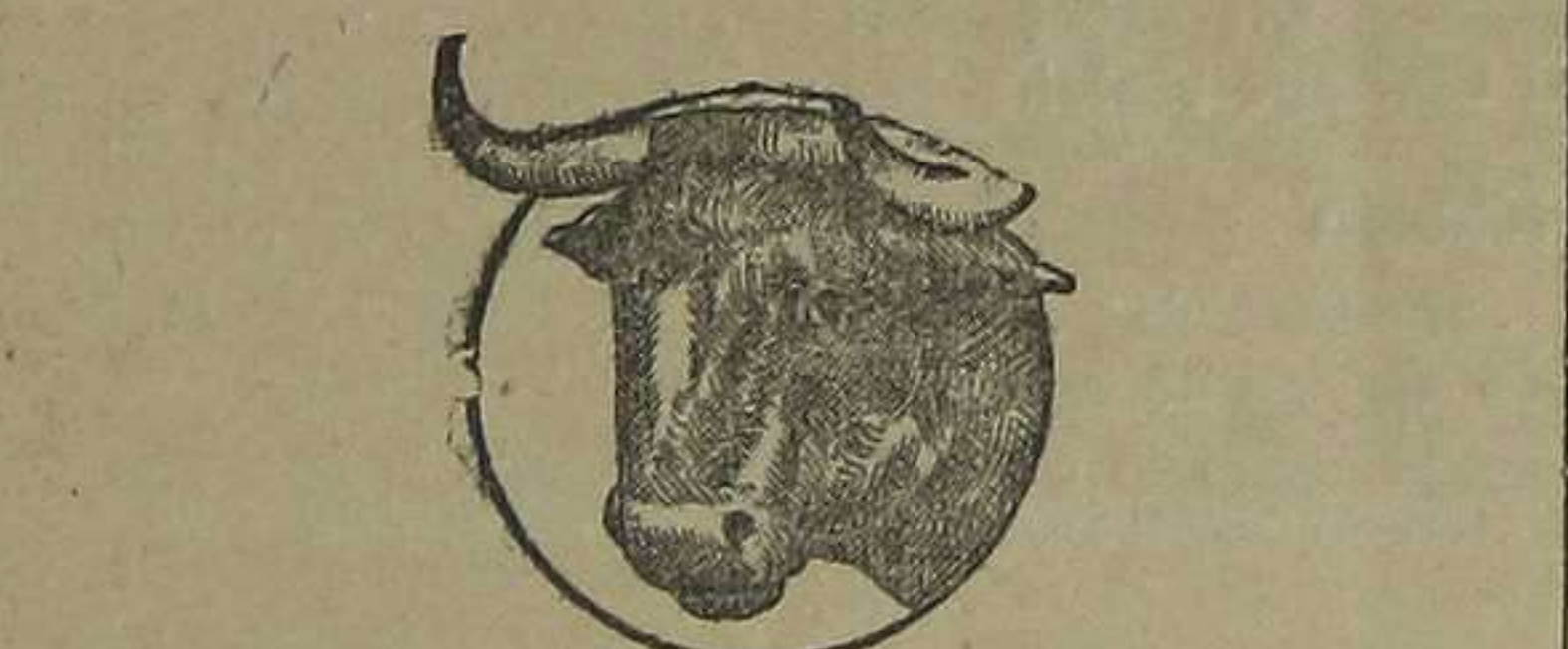
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Costa Norte de África y Canarias
con salidas de Valencia los días 9 y 23 de Julio, admitiendo carga y pasaje.

Línea regular Inglaterra
Para Liverpool directo, con salida fija todos los sábados.

Línea Francia
Servicio semanal directo para Cetta.

Para informes: Representación de la Compañía en Valencia, Grao, Muelle de Poniente, A. Teléfono número 068 del Grao.

EXTRACTO DE CARNE "Castell"



El mejor alimento para enfermos y convalecientes. Contiene todos los principios asimilables de la sangre. Es compatible con todo medicamento y cualquier alimentación. Venta en farmacias, droguerías y A. Gamir.

WATERS CLOSETS completos, desde 60 ptas. BAÑERAS esmaltadas "200"



ERNESTO FERRER, Barcas. 2.-VALENCIA

Uralitas
Neveras o fresqueras Patentadas
CONSERVA FRÍO
PESCADO, CARNE, AGUA, ETC.
LAS NOS AISLANTES ELEGANTES ECONÓMICAS

ERNESTO FERRER - FERRETERIA, BARCAS, VALENCIA

Motores Otto-Deutz

de Colonia (Alemania) para aceites pesados DIESEL y SEMI-DIESEL

Bombas

centrífugas de eje vertical y horizontal
Maquinaria eléctrica

"CITI"

Pascual y Genis, 18, teléfono 1296, Valencia
Ingenieros especialistas para el estudio de instalaciones de riegos, más de 5.000 referencias en toda España.

No más incendios

Ya es hora de que remedie el mal que en su casa le amenaza. Latente está lo ocurrido en Campanar. Los incendios se suceden uno y otro día. Todo debido a las malas condiciones de su instalación eléctrica.
VALIENTE
se encarga de aislarlas convenientemente y por precios muy reducidos. No más incendios.
Concordia, 4 (junto a Serranos)

Comprad muebles "Bargues"

Arte-Solidez-Lujo-Economía
Exposición permanente
Especialidad en los encargos
Compre usted la CAMA de reclamo de

35 pesetas

Fábrica: Azcárraga, 37. Teléfono 867

LOCAL
de 21.000 palmos, se alquila, propio para almacén, garage o cine, situado a la continuación de la calle de Pizarro. Darán razón: Agencia de anuncios, Lauria, 10.

Compresor frigorífico
se vende seminuevo, marca IMPEX, puede apropiarse para carnes, bacalao, fabricación de hielo, etc., etc. Se garantiza y se darán facilidades en el pago. Razón: Avenida del Puerto, 176.

Muebles

Vendo una mesa de comedor de roble y piedra roja, una jaula con pie para pájaros, ánforas y platos con relieves metálicos. Nave, 14 (casa de máquinas de coser).

Tartanita
Se vende bonita y sólida tartanita con buena jaca. Razón: Barón de Petrés, núm. 2.

LIBRO DE VENTAS

Rayado oficial de 200 PAGINAS, en papel y encuadernación EXTRA.

4'90

SALDOS en toda clase de artículos de PAPELERIA, objetos de escritorio, libros rayados.

Talleres de IMPRENTA
Papelería Alemana
2, plaza del Miguelete, 2

Vainica

Máquinas "Dürkopp", las más perfectas, al contado y a plazos. Contamos con mecánicos especiales, como mayor garantía para estas máquinas. Nave, 14, casa "Dürkopp".

Buena ocasión
Traspaso gran establecimiento de comestibles en el ensanche de la Gran Vía, muy buena vivienda, con gran corral. Renta diaria, 125 pesetas. Gastos, 5 pesetas. Ganga como ésta, para hacer buen negocio, no la encontrará nunca. Informar, José M.ª Sáez. Museo, 11, entresuelo, de 8 a 10 y de 2 a 4.

Señora digna
con informes, pretende acompañar a señoras. También acompañaría para viaje o balneario de salud. Pl y Margall, 96, tercerero derecha.

